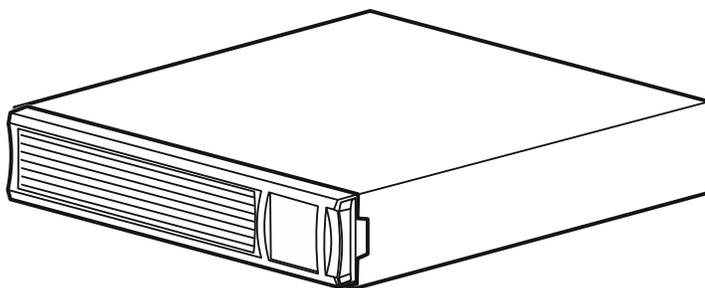


# Manuale Operativo

## Smart-UPS<sup>TM</sup> X Gruppo di Continuità

SMX750I  
SMX750INC  
SMX1000I  
SMX1500RMI2U  
SMX1500RMI2UNC

230 Vac  
Montaggio a Rack 2U



# Informazioni Legali

---

Il marchio APC e tutti i marchi di Schneider Electric SE e delle sue consociate citati in questa guida sono di proprietà di Schneider Electric SE o delle sue affiliate. Tutti gli altri marchi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Questa guida e il suo contenuto sono protetti dalle leggi sul copyright applicabili e vengono forniti a solo scopo informativo. Nessuna parte di questa guida può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o altro), per qualsiasi scopo, senza la previa autorizzazione scritta di APC.

APC non concede alcun diritto o licenza per l'uso personale e non commerciale della guida o del suo contenuto, ad eccezione di una licenza non esclusiva per consultarla "così com'è", a proprio rischio. I prodotti e le apparecchiature APC devono essere installati, utilizzati, servizi, sottoposti a manutenzione solo da personale qualificato.

Poiché gli standard, le specifiche e i progetti cambiano di volta in volta, le informazioni contenute in questa guida possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

Nella misura consentita dalla legge applicabile, APC e le sue consociate non si assumono alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni nel contenuto informativo di questo materiale o conseguenze derivanti da o risultanti dall'uso delle informazioni contenute nel presente documento.

# IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI - La presente Guida all'uso in sicurezza contiene importanti istruzioni da seguire durante le operazioni di installazione e manutenzione delle Smart-UPS e delle batterie.



Leggere la Guida alla sicurezza fornita con l'apparecchiatura per acquisire familiarità con i requisiti di sicurezza prima di provare a installare o utilizzare l'UPS.

Leggere la documentazione per l'utente per acquisire familiarità con l'apparecchiatura prima di tentare di installarla o utilizzarla.

Nel presente manuale o nell'apparecchiatura possono apparire i seguenti messaggi speciali per avvertire di potenziali pericoli o per richiamare l'attenzione su informazioni che chiariscono o semplificano una procedura.



L'aggiunta di questo simbolo a un'etichetta di sicurezza di "Pericolo" o "Attenzione" indica che esiste il pericolo di scossa elettrica che può provocare lesioni personali nel caso di mancata osservanza delle istruzioni.



Questo simbolo rappresenta un avviso di sicurezza. Viene utilizzato per avvisare l'utente sui pericoli relativi alla propria sicurezza. Rispettare tutti i messaggi per la sicurezza che seguono questo simbolo, per evitare possibili lesioni o mortalità.

## **PERICOLO**

Il segnale di **PERICOLO** indica una situazione pericolosa che, nel caso in cui non venga evitata, **provocherà mortalità** o lesioni gravi.

## **ATTENZIONE**

Il segnale di **ATTENZIONE** indica una situazione pericolosa che, nel caso in cui non venga evitata, **potrebbe provocare mortalità** o lesioni gravi.

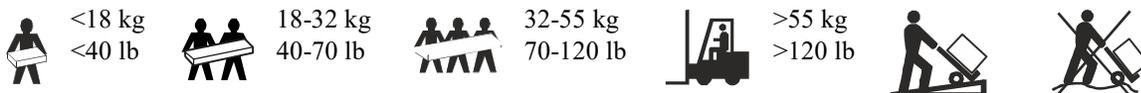
## **CAUTELA**

**CAUTELA** indica una situazione potenziale di pericolo che, se non evitata, **può provocare lesioni leggere** o moderate.

## **AVVISO**

Il segnale di **AVVISO** è utilizzato per indicare procedure non correlate a lesioni personali.

## Linee Guida per la Manipolazione dei Prodotti



# Informazioni di Carattere Generale e per la Sicurezza

Alla consegna, ispezionare il contenuto dell'imballaggio. Informare il vettore e il rivenditore qualora si riscontrino danni.

È possibile trovare ulteriori informazioni nella Guida per la sicurezza in dotazione con l'unità.

- Rispettare i codici nazionali e locali vigenti in materia elettrica.
- Non lavorare da soli in condizioni di pericolo.
- È necessario affidare tutto il cablaggio a un elettricista qualificato.
- Cambiamenti e modifiche a questa unità non espressamente approvati da APC by Schneider Electric potrebbero invalidare la garanzia.
- Questa apparecchiatura è destinata esclusivamente all'uso interno.
- Installare sempre le periferiche sopra l'UPS in configurazioni con montaggio a rack.
- L'UPS è destinato ad ambienti IT. Non esporre questa unità alla luce diretta del sole, al contatto con liquidi o a eccessiva polvere o umidità.
- Verificare che le prese d'aria sull'apparecchiatura non siano bloccate. Controllare che vi sia spazio sufficiente per una ventilazione adeguata.
- Per un UPS con un cavo di alimentazione preinstallato, collegare direttamente il cavo di alimentazione dell'UPS ad una presa di rete. Non utilizzare protezioni da sovratensioni o prolunghe.
- L'apparecchiatura è pesante. Adottare sempre tecniche di sollevamento sicuro adeguate al peso dell'attrezzatura.

## Sicurezza delle Batterie

 <b>CAUTELA</b>
<p><b>RISCHIO DI GAS SOLFURO DI IDROGENO E FUMO ECCESSIVO</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sostituire la batteria almeno ogni 5 anni o alla fine della sua vita utile, a seconda di quale avvenga prima.</li><li>• Sostituire immediatamente la batteria quando l'UPS segnala la necessità di sostituire la batteria.</li><li>• Sostituire le batterie con altre nella stessa quantità e dello stesso tipo installate originariamente nell'apparecchiatura.</li><li>• Sostituire immediatamente la batteria quando l'UPS indica una condizione di sovratemperatura della batteria o una sovratemperatura interna dell'UPS oppure quando vi è prova di perdita di elettrolito. Spegnerne l'UPS, scollegarlo dall'ingresso CA e scollegare le batterie. Non utilizzare l'UPS fino a quando le batterie non sono state sostituite.</li><li>• *Sostituire i moduli di batteria (compresi i moduli nei pacchi batteria esterni) in uso da più di un anno qualora si proceda all'installazione di ulteriori pacchi batteria o alla sostituzione di moduli di batteria.</li></ul> <p><b>La mancata osservanza delle presenti istruzioni può causare lesioni lievi o moderate e danni alle apparecchiature.</b></p>

\*Contattare APC by Schneider Electric International Customer Support per determinare l'età dei moduli batteria installati.

- CAUTELA: Non smaltire o buttare le batterie nel fuoco. Le batterie potrebbero esplodere.
- CAUTELA: Non aprire né danneggiare le batterie, L'elettrolita rilasciato è pericoloso per la pelle e per gli occhi e può essere tossico.
- CAUTELA: Le batterie guaste possono raggiungere temperature che superano le soglie di bruciatura per le superfici raggiungibili.
- La durata normale della batteria è da due a cinque anni. Fattori ambientali influiscono sulla durata della batteria. Temperature ambiente elevate, alimentazione di rete di scarsa qualità nonché scariche brevi e frequenti riducono la durata della batteria. Le batterie devono essere sostituite prima del termine della loro vita utile.
- Schneider Electric impiega batterie al piombo ermetiche senza manutenzione. In caso di utilizzo normale, non vi è contatto con i componenti interni della batteria. Il sovraccarico, il surriscaldamento o un altro uso improprio delle batterie può provocare la fuoriuscita dell'elettrolito della batteria. L'elettrolita rilasciato è tossico e pericoloso per la cute e gli occhi.
- La manutenzione delle batterie deve essere eseguita o supervisionata da personale esperto in materia di batterie e precauzioni necessarie
- CAUTELA: Le batterie possono presentare il rischio di scariche elettriche e alte correnti di cortocircuito. Quando si maneggiano le batterie, osservare le seguenti precauzioni:
  - Scollegare la sorgente di ricarica prima di collegare o scollegare i terminali delle batterie.
  - Non indossare oggetti metallici, inclusi orologi e anelli.

- Non appoggiare strumenti o componenti metallici sulle batterie.
- Utilizzare attrezzi con manici isolati.
- Indossare guanti e stivali di gomma.
- Determinare se la batteria è stata messa a terra intenzionalmente o inavvertitamente. Il contatto con qualsiasi parte di una batteria collegata a terra può provocare scosse elettriche e ustioni a causa dell'elevata corrente di cortocircuito. È possibile ridurre il rischio di questi pericoli se una persona qualificata ne rimuove le cause durante l'installazione e la manutenzione.

### Deenergizzazione sicura

- Il gruppo di continuità (UPS) contiene batteriemodule interne e potrebbe verificarsi un pericolo di scossa elettrica, anche quando esso è scollegato dal circuito di derivazione (rete elettrica).
- Prima di installare l'UPS o qualsiasi accessorio, assicurarsi che:
  - L'interruttore automatico di ingresso sia in posizione **OFF**.
  - I moduli batteria interni dell'UPS vengono rimossi.
  - I pacchi batteria esterni (XBP(s)) sono scollegati.

### Sicurezza elettrica

- Non maneggiare alcun connettore metallico prima di aver interrotto l'alimentazione.
- Per i modelli con ingresso cablato, il collegamento al circuito di derivazione (rete) deve essere effettuato da un elettricista autorizzato.
- Solo modelli a 230 V: al fine di mantenere la conformità alle normative EMC, i cavi di uscita e i cavi di rete collegati agli UPS non devono superare i 10 metres di lunghezza.
- Il conduttore di terra protettivo dell'UPS trasporta la corrente di dispersione dalle periferiche di carico (attrezzatura per computer). Come parte del circuito di derivazione che alimenta l'UPS, è necessario installare un filo di terra isolato. Il conduttore deve avere le stesse dimensioni e materiale isolante dei conduttori di alimentazione del circuito di derivazione a terra e non arrotondati. Il conduttore generalmente è di colore verde, con o senza una striscia gialla.
- Corrente di perdita per un pluggable, il tipo A UPS può superare i 3,5 mA quando viene utilizzato un terminale di terra separato.
- Il conduttore di terra in ingresso dell'UPS deve essere correttamente collegato alla terra protettiva sul pannello di manutenzione.
- Se previsto, collegare il cavo di massa tra il pacco batteria esterno (s) e l'UPS.
- Se l'alimentazione in ingresso dell'UPS viene fornita da un sistema di derivazione separato, il conduttore di terra deve essere collegato correttamente al trasformatore di alimentazione o al gruppo motore-generatore.

### Informazioni generali

- L'interfaccia di visualizzazione dell'UPS riconosce fino a 5 pacchi batteria esterni collegati all'UPS.  
**NOTA: Per ogni XLBP aggiunto, il tempo di ricarica aumenterà.**
- Il modello e i numeri di serie sono riportati su una piccola etichetta nel pannello posteriore. Per alcuni modelli, sullo chassis sotto il frontalino è presente un'etichetta aggiuntiva.
- Riciclare i materiali di imballaggio o conservarli per un eventuale riutilizzo.

# Descrizione del Prodotto

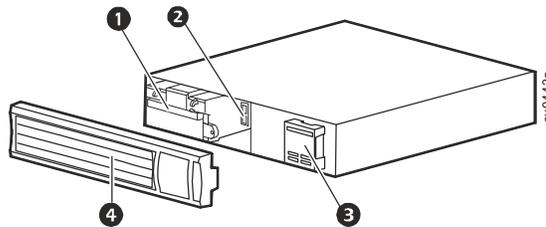
Smart-UPS™, di APC by Schneider Electric è un gruppo di continuità (UPS) a elevate prestazioni. L'UPS protegge le attrezzature elettroniche da blackout, abbassamento di tensione, sottotensione e sovratensione, piccole fluttuazioni e disturbi di grandi dimensioni. L'UPS fornisce anche una batteria di backup che alimenta le apparecchiature collegate finché la corrente elettrica torna a livelli di specificati, oppure finché si scarica la batteria.

Questo manuale d'uso è disponibile sul sito Web di APC by Schneider Electric, [www.apc.com](http://www.apc.com).

## Panoramica sul Prodotto

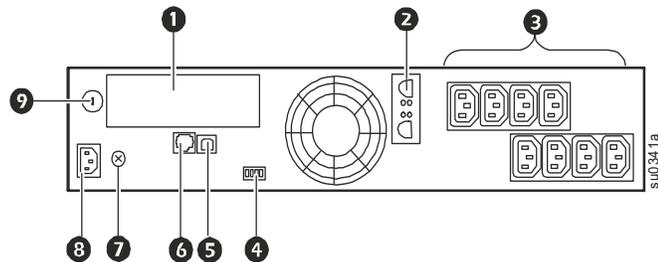
### Caratteristiche del Pannello Frontale

- 1 Batteria
- 2 Connettore della batteria
- 3 Interfaccia del display
- 4 Mascherina



### Caratteristiche del Pannello Posteriore

- 1 SmartSlot (eccetto i modelli NC)
- 2 Connettore del pacco batteria esterno
- 3 Uscite
- 4 Connettore EPO
- 5 Porta USB - Utilizzare questa porta per collegarsi a un computer per il monitoraggio o lo spegnimento regolare dell'UPS utilizzando il software PowerChute. Consultare "Collegare e Installare Software di Gestione" a pagina 10.
- 6 Porta seriale - Utilizzare questa porta per collegarsi a un computer per il monitoraggio o lo spegnimento regolare dell'UPS. Consultare "Collegare e Installare Software di Gestione" a pagina 10.
- 7 Vite di messa a terra chassis
- 8 Ingresso dell'UPS
- 9 Interruttore automatico



# Specifiche

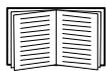
## Specifiche Ambientali

Per ulteriori specifiche, fare riferimento al sito Web di APC by Schneider Electric all'indirizzo [www.apc.com](http://www.apc.com).

<b>Temperatura</b>	<b>Funzionamento</b>	0° a 40° C (32° a 104° F)
	<b>Immagazzinaggio</b>	-15° a 45° C (5° a 113° F) Ricaricare la batteria del gruppo di continuità ogni sei mesi UPS
<b>Altezza Massima</b>	<b>Funzionamento</b>	3.000 m (10.000 ft)
	<b>Immagazzinaggio</b>	15.000 m (50.000 ft)
<b>Umidità</b>		Da 0% a 95% di umidità relativa, senza condensazione
<b>Codice di Protezione Internazionale</b>		IP20
<b>Livello di inquinamento</b>		2
<b>Categoria di sovratensione</b>		II
<b>Sistema di distribuzione dell'alimentazione della rete elettrica applicabile</b>		Sistema di Alimentazione TN
<b>Norma applicabile</b>		IEC 62040-1

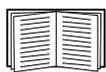
## Installazione

### UPS



Per informazioni sull'installazione dell'UPS, fare riferimento alla Guida all'installazione Smart-UPS X 750-1.500 VA, fornita in dotazione all'UPS. La guida è disponibile anche sul sito Web APC by Schneider Electric all'indirizzo [www.apc.com](http://www.apc.com).

### Pacco Batteria Esterno



Per informazioni sull'installazione, fare riferimento alla Guida all'installazione pacco batteria esterna SMX48RMBP2U, fornita in dotazione al pacco batteria esterno (XLBP). Per informazioni sull'installazione dell'UPS, fare riferimento alla Guida La guida è disponibile anche sul sito Web APC by Schneider Electric all'indirizzo [www.apc.com](http://www.apc.com). all'installazione fornita con l'UPS.

Il Manuale d'uso è disponibile anche sul sito Web di APC by Schneider Electric all'indirizzo [www.apc.com](http://www.apc.com).

### Sostituzione della Batteria



**Riciclare sempre le batterie usate.**

**Per informazioni sul riciclaggio della batteria usata, consultare il foglio con le informazioni sullo smaltimento della batteria allegato alla batteria di ricambio.**

La durata della batteria dipende fortemente dalla temperatura e dall'uso. Per identificare quando sostituire le batterie, gli Smart-UPS hanno un indicatore predittivo della data di sostituzione della batteria nel menu "Circa" e test automatici (e configurabili).

Sostituire le batterie in modo proattivo per mantenere la massima disponibilità. Per garantire la protezione e prestazioni elevate, utilizzare esclusivamente cartucce batteria di ricambio APC originali (RBC™). L'RBC APC contiene istruzioni per la sostituzione e lo smaltimento della batteria. Per ordinare una batteria di ricambio, andare al sito web APC by Schneider Electric [www.apc.com](http://www.apc.com).

<b>Modello UPS</b>	<b>Batteria Sostitutiva</b>	<b>Moduli Batteria</b>
SMX750I, SMX750INC, SMX1000I	APCRBC116	Acido di piombo, 1 modulo, 48 Vdc
SMX1500RMI2U, SMX1500RMI2NC	APCRBC115	

# Scheda di Gestione Rete

---

## Introduzione

La scheda di gestione della rete (NMC) di Schneider Electric consente il monitoraggio e la gestione remota essenziali e sicuri dell'UPS. Collegando il tuo Smart-UPS migliorerai la disponibilità, la resilienza e l'efficienza del tuo UPS e dei carichi di lavoro IT che supporta.

Se è stato acquistato un modello di UPS che include un NMC preinstallato (AP9641), fare riferimento alla Guida all'installazione dell'NMC per la procedura di configurazione dell'NMC.

Per garantire che la scheda di gestione della rete disponga del firmware più recente certificato in modo indipendente secondo lo standard IEC 62443-4-2, l'NMC include un abbonamento di 1 anno al sistema SNC (Secure NMC System).

Per ulteriori informazioni, inclusa la documentazione più recente, visitare il sito [www.apc.com/secure-nmc](http://www.apc.com/secure-nmc)

## Caratteristiche

### La Scheda di Gestione della Rete:

- Si collega alla rete tramite una porta di rete 10/100/1.000 Base-T.
- Fornisce un controllo UPS e delle funzioni di pianificazione dell'autodiagnostica.
- Fornisce i registri dei dati e degli eventi.
- Consente di impostare notifiche attraverso registrazione degli eventi, e-mail, Syslog e trap SNMP.
- Fornisce supporto per PowerChute™ Network Shutdown per l'arresto automatico e graduale di server fisici, macchine virtuali e infrastruttura iperconvergente.
- Supporta l'utilizzo di un server con Protocollo di configurazione host dinamico(DHCP) o BOOTstrap
- Protocollo (BOOTP) per fornire i valori di rete (TCP/IP) della NMC.
- Consente di esportare un file di configurazione utente (.ini) da un NMC configurato a uno o più NMC non configurati senza convertire il file in un file binario.
- Fornisce una serie di protocolli di sicurezza per l'autenticazione e la crittografia.
- Comunica con EcoStruxure™ IT Expert o Data Center Expert per migliorare le funzionalità di monitoraggio e gestione.
- Fornisce due porte USB che supportano l'aggiornamento del firmware dell'UPS da un'unità flash USB.
- Supporta due porte universali in ingresso e in uscita alle quali è possibile collegare:
  - Sonda di temperatura, AP9335T (in dotazione).
  - Sensore di temperatura/umidità, AP9335TH (opzionale).
  - Connettore di ingresso/uscita relè che supporta due contatti di ingresso e un relè di uscita Utilizzando L'accessorio I/O a Contatto Pulito, AP9810 (opzionale).

### Impostazioni Scheda di Gestione di Rete

Queste impostazioni sono disponibili solo su unità che dispongono di una scheda di gestione della rete (NMC) e sono configurate in fabbrica. Queste impostazioni possono essere modificate solo mediante un'interfaccia esterna, come l'interfaccia Web di una scheda di gestione della rete (NMC).

- Modalità Indirizzo IP NMC
- Indirizzo IP NMC
- Subnet Mask NMC
- Gateway Predefinito NMC

# Funzionamento

## Connessione ad Apparecchiature e Utility

**NOTA:** L'UPS si carica al 90% della capacità durante le prime three ore di funzionamento normale.  
Durante il periodo di carica iniziale la capacità di autonomia della batteria non sarà completa.

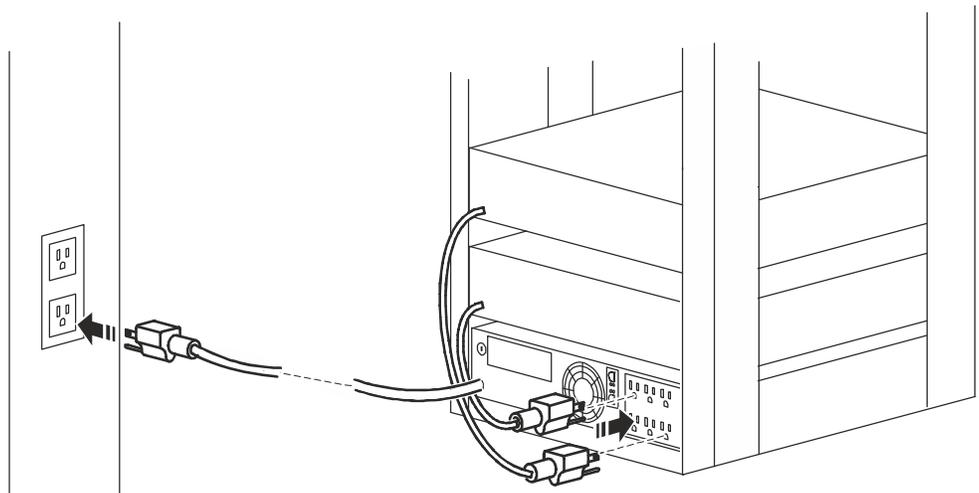
### ⚠ CAUTELA

#### RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE

- Rispettare i codici nazionali e locali vigenti in materia elettrica.
- È necessario affidare il cablaggio a un elettricista competente.
- Collegare sempre l'UPS ad una presa con messa a terra.

**La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni moderate o minori.**

1. Collegare l'apparecchiatura alle prese situate sul pannello posteriore dell'UPS.
2. Collegare l'UPS all'alimentazione di rete dell'edificio.  
**Collegare sempre l'UPS a una presa a due poli, tre fili e dotata di messa a terra.**
3. Per usare l'UPS come un interruttore principale ON/OFF (D'ACCENSIONE/SPEGNIMENTO), accendere tutte le attrezzature collegate all'UPS.
4. Premere il tasto ON/OFF sul pannello frontale dell'UPS per alimentare l'UPS e tutte le attrezzature collegate.
5. Fare riferimento a "Gruppi di Prese Controllabili" a pagina 12 per informazioni su come usare i gruppi di prese controllabili.



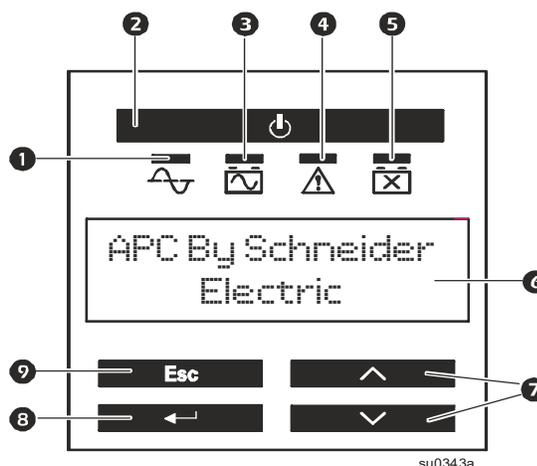
### Connettori Principali

	<b>Porta seriale:</b> Connettersi a un computer per utilizzare il software PowerChute™.
	<b>Porta USB:</b> Connettersi a un computer per utilizzare il software PowerChute™. <b>NOTA:</b> Non è possibile utilizzare contemporaneamente le porte seriali e le porte USB.
	<b>Connettore del Pacco Batteria Esterno:</b> collegare i pacchi batteria esterni in modo che forniscano autonomia di alimentazione prolungata in presenza di un'interruzione di corrente. L'UPS può supportare fino a cinque pacchi batteria esterni.
	<b>Vite di Messa a Terra:</b> L'UPS è dotato di una vite di messa a terra per il collegamento del cavo di massa a dispositivi per la soppressione della sovratensione, quali protettori delle linee di rete e telefoniche. Quando si collega il terminale di massa, scollegare l'UPS dall'alimentazione di rete.

# Pannello del Display

## Panoramica

- ❶ LED alimentazione elettrica
- ❷ Pulsante di POWER ON/OFF (POTENZA ON/OFF)
- ❸ LED alimentazione a Batteria
- ❹ LED di Errore Rilevato
- ❺ LED Sostituzione Batteria
- ❻ Schermo multilingue
- ❼ Tasto freccia UP/DOWN
- ❽ Tasto ENTER
- ❾ Tasto ESCAPE



## Funzionamento dell'interfaccia del display

Usare la freccia UP/DOWN per scorrere tra le opzioni del menu principale. Premere ENTER per visualizzare i sottomenu sotto ogni opzione del menu principale. Premere ESCAPE per uscire dal sottomenu selezionato e tornare al menu principale.

## Menu Standard

La menu Standard sono quelli usati più comunemente. Di seguito è riportato un elenco di alcune voci visualizzate in questa modalità di menu. Visita [apc.com](http://apc.com) per ulteriori dettagli.

Menu	Funzioni Generali
<b>Stato</b>	Visualizzazione delle informazioni di base sull'UPS: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modalità operativa</li> <li>• Stato Presa Commutata, Attiva o Disattiva</li> <li>• Efficienza dell'UPS</li> <li>• Informazioni sul carico</li> <li>• Capacità della batteria</li> <li>• Autonomia prevista</li> <li>• Frequenza e tensione di entrata e uscita</li> <li>• Informazioni sull'ultimo trasferimento verso l'alimentazione a batteria</li> <li>• Risultati della verifica automatica</li> <li>• Informazioni sulla Scheda Dello SmartSlot</li> </ul>
<b>Configurazione</b>	Configurazione delle impostazioni dell'UPS: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lingua</li> <li>• Qualità dell'alimentazione locale: Buona, Sufficiente, Scarsa</li> <li>• Scelta di menu Standard o Avanzati</li> <li>• Impostazioni del Test dell'UPS</li> <li>• Ripristino dei valori Predefiniti di Fabbrica</li> </ul>
<b>Test e Diagnostica</b>	Per azionare un'autoverifica del gruppo di continuità (UPS), utilizzare il menu Test e Diagnostica.
<b>Informazioni su</b>	Visualizzazione delle informazioni sull'unità: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Numero di modello dell'unità</li> <li>• Numero seriale</li> <li>• Informazioni sulla batteria               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Numero di modello</li> <li>• Data di installazione</li> <li>• Data consigliata per la sostituzione della batteria</li> <li>• Versione del firmware dell'UPS</li> </ul> </li> </ul>

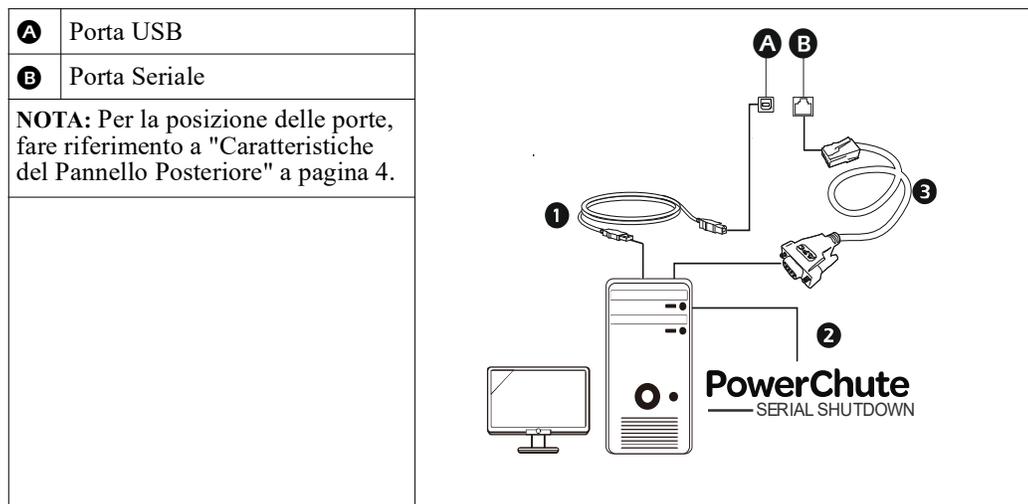
## Menu Avanzati

I menu Avanzati offrono opzioni aggiuntive per l'UPS e sono disponibili solo se l'interfaccia del display è configurata per l'uso di tali menu.

Menu	Funzioni Generali
<b>Stato</b>	Visualizzazione di informazioni dettagliate sull'UPS: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Misuratore di energia</li> <li>• Corrente del carico</li> <li>• Stato del GRUPPO PRESE COMMUTATE</li> <li>• Tensione della batteria</li> <li>• Efficienza</li> </ul>
<b>Configurazione</b>	Configurazione delle impostazioni avanzate dell'UPS: <ul style="list-style-type: none"> <li>• GRUPPO PRESE DI CORRENTE E GRUPPO PRESE COMMUTATE—ritardi e impostazioni</li> <li>• Limite di intervento superiore e inferiore</li> <li>• Impostazioni della sensibilità</li> <li>• Data dell'ultima sostituzione della batteria</li> <li>• Tensione di uscita</li> <li>• Impostazioni della batteria</li> <li>• Numero di pacchi batteria (non disponibili su tutti i modelli)</li> <li>• Ripristino del misuratore di energia</li> <li>• Impostazioni del test dell'UPS</li> </ul>
<b>Controllo</b>	Controllo del GRUPPO PRESE DI CORRENTE E GRUPPO PRESE COMMUTATE accensione, spegnimento, sospensione o riavvio.
<b>Test e diagnostica</b>	Esecuzione di funzionalità di test e diagnostica dell'UPS come test dell'interfaccia utente, test della batteria e calibrazione della batteria.
<b>Registro</b>	Visualizzazione del registro degli eventi e degli errori per informazioni su eventuali modifiche all'UPS ed eventuali guasti.
<b>Informazioni su</b>	Visualizzazione delle informazioni sull'unità: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Versione dell'hardware</li> <li>• Versione del software</li> <li>• Informazioni sulla NMC (se pertinente)</li> <li>• Informazioni sulla scheda dello SmartSlot (se pertinente)</li> </ul>

# Collegare e Installare Software di Gestione

Smart-UPS è dotato del software di gestione UPS PowerChute per lo spegnimento automatico del sistema operativo, il monitoraggio dell'UPS, il controllo UPS e la segnalazione energetica. Il diagramma seguente rappresenta una tipica installazione server.



- 1** Collegare il cavo USB dal retro dell'UPS al dispositivo protetto ad esempio un server.
  - 2** Per un server o un altro dispositivo con un sistema operativo, scaricare e installare la versione più recente di PowerChute Serial Shutdown da <https://www.apc.com/pcss>. PowerChute Serial Shutdown supporta lo spegnimento regolare in caso di interruzione prolungata dell'alimentazione.  
**NOTA:** PowerChute è un'applicazione solo a 64 bit e non può essere installato su un sistema operativo a 32 bit.
  - 3** È disponibile anche una porta seriale integrata per ulteriori opzioni di comunicazione con cavo seriale.  
**NOTA:** Seriale e USB non possono essere utilizzati contemporaneamente.
- Ancora più opzioni di comunicazione sono disponibili tramite lo Smartslot integrato. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a [www.apc.com](http://www.apc.com).

# Configurazione

## Impostazioni Dell'UPS

### Impostazioni di avvio

Configurare queste impostazioni durante la configurazione iniziale usando l'interfaccia del display o il software PowerChute™.

**NOTA:** In fase di avvio, usare l'interfaccia del display per configurare queste impostazioni. Se non è selezionato alcun valore, verranno utilizzate le impostazioni predefinite.

Funzione	Impostazione Predefinita	Opzioni	Descrizione
Lingua	Inglese	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inglese</li><li>• Francese*</li><li>• Tedesco*</li><li>• Spagnolo*</li><li>• Italiano*</li><li>• Portoghese*</li></ul>	Lingua dell'interfaccia del display. *Le opzioni relative alla lingua variano a seconda del modello.
Qualità Dell'alimentazione Locale	Buona	<ul style="list-style-type: none"><li>• Buona</li><li>• Sufficiente</li><li>• Scarsa</li></ul>	Selezionare la qualità dell'alimentazione di rete in ingresso. • Se viene selezionato il valore <b>buona</b> , l'unità attingerà dall'alimentazione a batteria con maggiore frequenza per fornire l'alimentazione migliore alle apparecchiature collegate. • Se viene selezionato il valore Scarsa, l'UPS tollererà un numero maggiore di fluttuazioni e attingerà dall'alimentazione a batteria con minor frequenza. In caso di dubbio sulla qualità della corrente elettrica locale erogata, selezionare Buona.
Tipo di Menu	Standard	Standard o Avanzati	mentre i menu Standard mostrano un numero limitato di menu e opzioni. I menu Avanzate includono tutti i parametri.

### Impostazioni Generali

Le impostazioni di configurazione si possono cambiare in qualsiasi momento usando l'interfaccia LCD o il software PowerChute™. Questa tabella fornisce una breve descrizione delle impostazioni generali, per informazioni più dettagliate su ciascuno di questi parametri consultare la nota applicativa 80 a [www.apc.com](http://www.apc.com). Impostazioni per la Configurazione Gruppo di Prese.

Impostazione	Impostazione Predefinita	Opzioni	Descrizione
Trasferimento elevato	230 V: 280 Vac	230 V: 280-300 Vac	Impostare un valore maggiore del limite di intervento per evitare che la batteria venga utilizzata inutilmente quando la tensione della rete elettrica è costantemente alta e le apparecchiature collegate funzionano in queste condizioni. Questa impostazione verrà modificata automaticamente dal valore DELLA QUALITÀ dell'alimentazione. <b>NOTA:</b> per configurare questa impostazione, utilizzare i menu Avanzati.
Intervento inferiore	230 V: 170 Vac	230 V: 150-170 Vac	Quando la tensione della linea elettrica è costantemente bassa e le apparecchiature collegate sono in grado di supportare questa condizione, impostare il limite di intervento su un valore inferiore. Questa impostazione può essere regolata anche mediante il valore della qualità dell'alimentazione. <b>NOTA:</b> per configurare questa impostazione, utilizzare i menu Avanzati.
Tensione di Uscita	230 V	230 V: 220, 230, 240 Vac	Solo Supporta 230 V.

Impostazione	Impostazione Predefinita	Opzioni	Descrizione
Sensibilità	Alta	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Alta</li> <li>•Bassa</li> <li>•Media</li> </ul>	<p>Selezionare il livello di sensibilità per alimentare eventi tollerabili dall'UPS.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alta: l'UPS attingerà dall'alimentazione a batteria con maggiore frequenza per fornire l'alimentazione migliore alle apparecchiature collegate.</li> <li>• Bassa: l'UPS tollererà un numero maggiore di fluttuazioni e attingerà dall'alimentazione a batteria con minor frequenza.</li> </ul> <p>Se il carico collegato è sensibile ai disturbi all'alimentazione, impostare la sensibilità su Alta.</p>
Impostazione Batteria Scarica	150 sec	Impostare il valore in secondi	Quando l'autonomia residua ha raggiunto questo livello, l'UPS emetterà un segnale acustico.
Data Dell'ultima Sostituzione Della Batteria	Data impostata in fabbrica	Reimpostare la data ogni volta che si sostituisce il modulo batteria.	
Allarme Acustico	Attivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Attivo</li> <li>•Disattivo</li> </ul>	Quando questa opzione è su Disattivo o vengono premuti i pulsanti del display, l'UPS disattiva tutti gli allarmi acustici.
Test Autodiagnostico	All'avvio e ogni 14 giorni dopo l'ultima verifica	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Mai</li> <li>•Solo all'avvio</li> <li>•Frequenza del test (in giorni)</li> </ul>	Intervallo tra due esecuzioni di verifica automatica.
Ripristino dei valori predefiniti di fabbrica	No	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Si</li> <li>•No</li> </ul>	Vengono ripristinate le impostazioni predefinite di fabbrica dell'UPS.

## Gruppi di Prese Controllabili

### Panoramica

Il gruppo di prese principali e il Gruppo di Prese Controllate possono essere configurati in modo da spegnere, accendere, arrestare e riavviare autonomamente le apparecchiature collegate.

I Gruppi di Prese Principali e controllate possono essere configurati per le seguenti funzioni.

- Spegnimento: scollegare immediatamente dall'alimentazione e riavviare solo con il comando manuale
- Accensione: collegare immediatamente all'alimentazione
- Arresto: scollegare l'alimentazione in sequenza e riattivarla automaticamente in sequenza quando è nuovamente disponibile l'alimentazione di rete
- Riavvio: arrestare e riavviare

Inoltre, il Gruppo di Prese Principali e il gruppo di prese controllate possono essere configurati per le seguenti funzioni:

- Accensione o spegnimento secondo una sequenza specifica
- Accensione o arresto automatici in caso di eventi specifici

**NOTA:** Se il gruppo di prese di corrente e controllate non sono configurate, tutte le prese dell'unità continueranno a fornire corrente dalla batteria di backup.

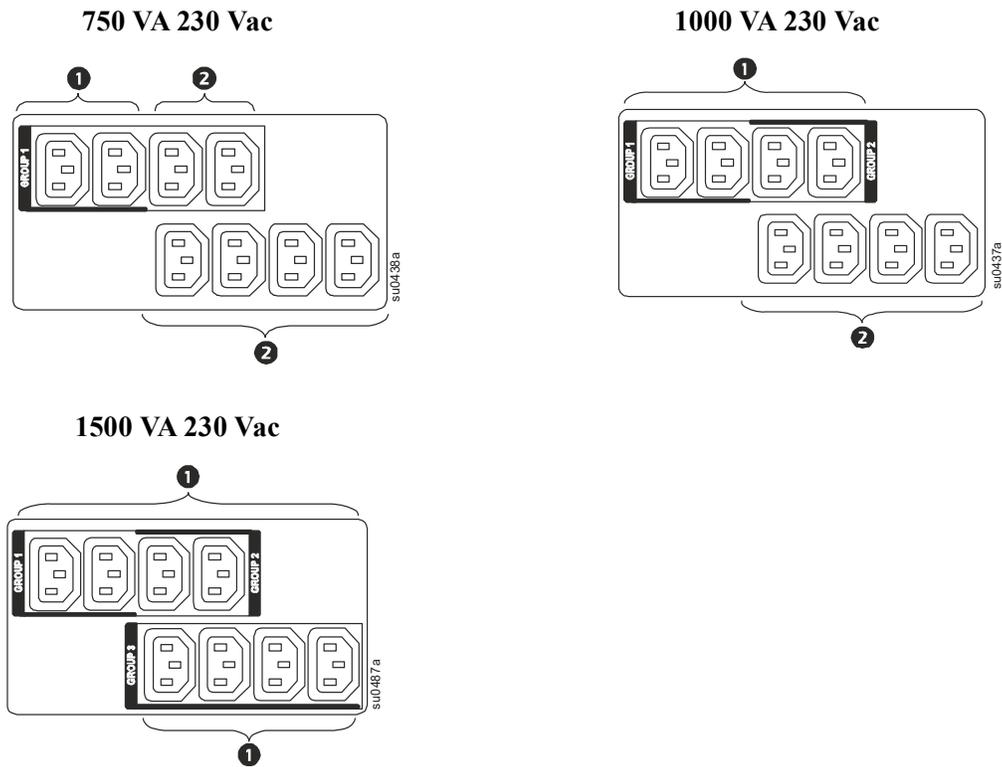
**NOTA:** Il Gruppo di prese principali funziona come un interruttore principale. Si attiva per primo quando viene fornita alimentazione e si disattiva per ultimo quando si verifica un'interruzione dell'alimentazione e l'autonomia della batteria si è esaurita.

Per attivare il gruppo di prese controllate è necessario attivare il gruppo di prese principali.

## Gruppi prese controllabili specifici dei modelli

① Gruppi prese controllabili

② Prese UPS



### Uso dei gruppi prese controllabili e delle prese UPS

**NOTA:** Le prese del gruppo di continuità funzionano da interruttore principale. Si attivano per prime quando viene fornita alimentazione e si disattivano per ultime quando si verifica un'interruzione di alimentazione e l'autonomia della batteria di è esaurita.

Affinché i gruppi di prese controllabili possano attivarsi è necessario che vengano attivate le prese del gruppo di continuità.

1. Collegare le apparecchiature essenziali alle uscite dell'UPS (le unità da 1.500 VA non dispongono di uscite UPS. Collegare tutte le apparecchiature essenziali allo stesso gruppo di uscite).
2. Collegare le periferiche ai Gruppi di Prese Controllabili.
  - Le apparecchiature non indispensabili che, nel caso di un'interruzione dell'alimentazione, devono spegnersi rapidamente per prolungare l'autonomia della batteria possono essere aggiunte a un breve ritardo di spegnimento
  - Se all'apparecchiatura sono collegate delle periferiche che devono essere riavviate o arrestate in un ordine specifico (es. uno switch Ethernet che deve essere riavviato prima di un server ad esso collegato), è necessario collegare tali dispositivi a dei gruppi separati
  - Le apparecchiature che necessitano di un riavvio autonomo da altri apparecchi devono essere aggiunte a un gruppo separato
3. Utilizzare i menu di configurazione per configurare il tipo di reazione dei Gruppi di Prese Controllabili in caso di interruzione di alimentazione.

## Personalizzazione dei gruppi prese controllabili e delle prese UPS

Usare i menu **Controllo** per modificare le impostazioni dei gruppi prese controllabili e delle prese UPS.

Impostazione	Impostazione Predefinita	Opzioni	Descrizione
<b>Stringa del Nome Gruppo Delle Prese</b>	Gruppo Delle Prese 1	Modificare i nomi utilizzando un'interfaccia esterna, come l'interfaccia Web Della Scheda Di Gestione Della Rete.	
<b>Stringa del nome dell'UPS</b>	Prese Dell'UPS		
<b>Ritardo Accensione</b>	0 sec	Impostare il valore in secondi	L'intervallo di tempo che l'UPS o un Gruppo di Prese Commutate attenderà tra la ricezione del comando d'accensione e l'avvio effettivo.
<b>Ritardo Spegnimento</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 sec (Prese Dell'ups)</li> <li>• 90 sec (Gruppi di Prese Controllate)</li> </ul>	Impostare il valore in secondi	L'intervallo di tempo di attesa dell'UPS o di un Gruppo di Prese Controllate tra la ricezione del comando di spegnimento e lo spegnimento effettivo.
<b>Durata Riavvio</b>	8 sec	Impostare il valore in secondi	L'intervallo di tempo durante il quale l'UPS o un gruppo di prese controllate deve restare spento prima di riavviarsi.
<b>Tempo Ritorno Minimo</b>	0 sec	Impostare il valore in secondi	La capacità di durata della batteria che deve essere disponibile prima che l'UPS o un gruppo di prese controllate si attivi.
<b>Ripartizione Carico su Batteria</b>	Disattivato	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arresto ritardato</li> <li>• Arresto immediato</li> <li>• Spegnimento immediato</li> <li>• Spegnimento ritardato</li> <li>• Disattivato</li> </ul>	Quando l'unità passa all'alimentazione a batteria, l'UPS può scollegare l'alimentazione al gruppo di prese controllate in modo da conservare maggiore autonomia. Per configurare questo ritardo, utilizzare l'impostazione TEMPO RIDUZIONE CARICO QUANDO BATTERIA IN FUNZIONE.
<b>Tempo di Ripartizione Carico se su Batteria</b>	Disattivato	Impostare il valore in secondi	La durata del funzionamento delle prese con alimentazione a batteria prima del loro spegnimento.
<b>Ripartizione carico su autonomia</b>	Disattivato	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arresto ritardato</li> <li>• Arresto immediato</li> <li>• Spegnimento immediato</li> <li>• Spegnimento ritardato</li> <li>• Disattivato</li> </ul>	Quando l'autonomia della batteria scende al di sotto del valore specificato, il gruppo di prese controllate si spegne. Configura questo tempo utilizzando l'impostazione CARICA SHED RUNTIME RIMANENTE.
<b>Ripartizione Carico su Autonomia Residua</b>	Disattivato	Impostare il valore in secondi	Quando l'autonomia rimanente raggiunge questo livello, il Gruppo di Prese Controllabili si spegne.
<b>Ripartizione Carico su Sovraccarico</b>	Disattivato	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disattivato</li> <li>• Attivato</li> </ul>	In caso di sovraccarico (potenza di uscita superiore al 100%), il gruppo di presa controllata si spegne immediatamente per risparmiare energia per i carichi essenziali. Il gruppo di presa controllata si riaccenderà solo con un comando manuale.

# Spegnimento di Emergenza

## Panoramica

L'opzione Spegnimento di emergenza (EPO) è una funzione che scollega immediatamente tutte le apparecchiature collegate dall'alimentazione di rete. L'UPS si arresta immediatamente senza passare all'alimentazione a batteria. Collegare ciascun UPS all'interruttore EPO. Se si devono controllare più unità con un interruttore EPO, ogni UPS deve essere collegato separatamente all'interruttore EPO.

Riavviare l'UPS per ripristinare l'alimentazione alle apparecchiature collegate. Premere il pulsante ON/OFF ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE sul pannello anteriore.

## CAUTELA

### RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE

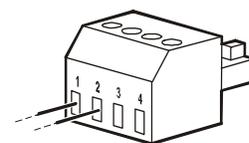
- Rispettare i codici nazionali e locali vigenti in materia elettrica.
- È necessario affidare il cablaggio a un elettricista competente.
- Collegare sempre l'UPS ad una presa con messa a terra.

**La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni moderate o minori.**

### Contatti normalmente aperti

1. Se i contatti del relè o dell'interruttore EPO sono normalmente aperti, inserire i cavi dell'interruttore o i contatti dei pin 1 e 2 del blocco terminale EPO. Utilizzare un cavo AWG 16-28.
2. Fissare i cavi serrando le viti.

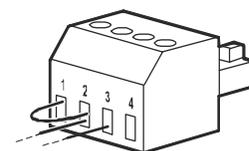
Se i contatti vengono chiusi, l'UPS si spegne (OFF) e il carico non viene più alimentato.



### Contatti normalmente chiusi

1. Se i contatti del relè o dell'interruttore EPO sono normalmente chiusi, inserire i cavi dell'interruttore o i contatti dei pin 2 e 3 del blocco terminale EPO. Utilizzare un cavo AWG 16-28.
2. Inserire un ponticello tra i pin 1 e 2. Fissare i cavi serrando le tre viti nelle posizioni 1, 2 e 3.

Se i contatti vengono aperti, l'UPS si spegne (OFF) e il carico non viene più alimentato.



**NOTA:** Il pin 1 è la fonte di alimentazione per il circuito EPO e genera alcuni milliampere di alimentazione a 24 V.

Se è usata la configurazione EPO (NC), l'interruttore o il relè EPO devono essere classificati per le applicazioni di circuiti a secco, il valore nominale deve essere quello per applicazioni a bassa tensione e bassa corrente. Ciò implica solitamente che i contatti siano di tipo dorato.

L'interfaccia EPO è costituita da un circuito a bassissima tensione di sicurezza (SELV). Collegare l'interfaccia EPO esclusivamente ad altri circuiti SELV. L'interfaccia EPO effettua il monitoraggio dei circuiti non dotati di un potenziale di tensione determinato. I circuiti SELV sono comandabili mediante un interruttore o un relè correttamente isolati dall'alimentazione di rete. Per evitare danni all'UPS, non collegare l'interfaccia EPO a circuiti diversi da quelli SELV.

Per il collegamento dell'UPS all'interruttore EPO, utilizzare uno dei seguenti tipi di cavo.

- CL2: Cavo della Classe 2 per uso generale.
- CL2P: Cavo di tipo plenum per l'uso in condutture, plenum e altri spazi adibiti all'aerazione.
- CL2R: Cavo riser per l'utilizzo in corsa verticale piano-a-piano in cavedio.
- CLEX: Cavo d'uso ristretto impiegato in abitazioni e in canaline.
- Installazione in Canada: Utilizzare esclusivamente cavi omologati CSA, di tipo ELC, ossia per il controllo di tensioni estremamente basse.
- Installazione in paesi diversi dal Canada e dagli Stati Uniti (USA): Utilizzare cavi per bassa tensione standard in conformità alle normative nazionali e locali.

# Risoluzione dei problemi

Problema e possibile Causa	Soluzione
<b>L'UPS non si accende o non viene rilevata alcuna uscita</b>	
L'unità non è stata accesa.	Premere una volta il pulsante (POTENZA ON/OFF) POWER ON/OFF per accendere l'UPS.
L'UPS non è collegato all'alimentazione di rete.	Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente all'unità e all'alimentazione di rete.
L'interruttore automatico di ingresso è saltato.	Ridurre il carico sul gruppo di continuità (UPS), scollegare le apparecchiature non indispensabili e reimpostare l'interruttore automatico.
La tensione di rete in ingresso dell'unità è molto bassa o assente.	Controllare l'alimentazione mediante rete elettrica fornita al gruppo di continuità (UPS) inserendo la spina di una lampada da tavolo. Se la luce prodotta dalla lampada è molto debole, controllare la tensione di rete.
La spina del connettore della batteria non è correttamente collegata.	Controllare che tutte le connessioni della batteria siano state effettuate correttamente.
È stato rilevato un guasto interno dell'UPS.	Non tentare di utilizzare l'UPS. Scollegare l'UPS e richiedere immediatamente un intervento di riparazione.
<b>L'unità UPS funziona a batteria mentre è collegata all'alimentazione di rete</b>	
L'interruttore automatico di ingresso è saltato.	Ridurre il carico sul gruppo di continuità (UPS), scollegare le apparecchiature non indispensabili e reimpostare l'interruttore automatico.
La tensione di linea in ingresso è molto elevata, molto bassa o distorta.	Collegare l'UPS a una presa su un circuito diverso. Verificare la tensione in ingresso sul display della tensione di rete. Se è accettabile per le apparecchiature collegate, ridurre la sensibilità dell'UPS.
L'UPS emette segnali acustici intermittenti	
L'UPS è in modalità di funzionamento normale.	Nessuna. L'UPS contribuisce a proteggere le apparecchiature collegate.
<b>L'UPS non fornisce il tempo di backup previsto</b>	
La batteria dell'UPS è debole a causa di un'interruzione di corrente recente oppure è prossima al termine della sua vita utile.	Caricare la batteria. Le batterie vanno ricaricate in seguito a interruzioni prolungate dell'alimentazione di rete e si consumano più velocemente se vengono messe in funzione di frequente o utilizzate ad alte temperature. Se la batteria è prossima al termine della sua vita utile, si consiglia di sostituirla anche se il relativo indicatore non è ancora acceso.
L'UPS è sovraccarico.	Controllare il display del carico dell'UPS. Scollegare le apparecchiature non indispensabili, come ad es. le stampanti.
<b>I LED dell'interfaccia del display lampeggiano in sequenza</b>	
L'UPS è stato spento in modalità remota mediante software o una scheda accessoria opzionale.	Nessuna. L'UPS si riavvierà automaticamente quando è ripristinata la corrente elettrica.
<b>Il LED Errore rilevato diventa</b> <b>Nell'UPS viene visualizzato un messaggio di errore ed emesso un segnale acustico continuo</b>	
Si è verificato un guasto interno dell'UPS.	Non tentare di utilizzare l'UPS. Spegnere l'UPS e richiedere immediatamente un intervento di riparazione.
<b>Tutti i LED sono accesi e l'UPS è collegato ad una presa a muro</b>	
L'UPS si è spento e la batteria si è scaricata in seguito a un'interruzione prolungata dell'alimentazione.	Nessuna. L'UPS riprende il normale funzionamento quando viene ripristinata l'alimentazione e la carica della batteria torna a un livello sufficiente.
<b>Il LED Batteria è acceso</b>	
La batteria ha poca carica.	Mettere in carica la batteria per almeno quattro ore, quindi eseguire la verifica automatica. Se il problema persiste dopo la ricarica, sostituire la batteria.
La batteria di ricambio non è collegata correttamente.	Assicurarsi che il connettore della batteria sia collegato in modo appropriato.
<b>L'UPS visualizza un messaggio di guasto collegamenti elettrici</b>	
Per errori nel cablaggio si intendono anche mancanza di messa a terra, cablaggio errato della polarità neutra e sovraccarico del circuito neutro.	Se l'UPS segnala un errore nel cablaggio in uso, rivolgersi a un elettricista qualificato che ispezioni il cablaggio dell'edificio. (Valido solo per le unità da 230 V.)

# Assistenza

**Se l'unità necessita di assistenza, non restituirla al rivenditore. Attenersi alla procedura riportata di seguito:**

1. Per eliminare i problemi più comuni, fare riferimento alla sezione Risoluzione dei problemi del manuale.
2. Se il problema persiste, rivolgersi All'assistenza Clienti APC by Schneider Electric tramite il sito Web di APC by Schneider Electric all'indirizzo **www.apc.com**.
  - a. Prendere nota del numero del modello, del numero di serie e della data di acquisto. Il modello e i numeri di serie sono riportati sul pannello posteriore dell'unità e su alcuni modelli possono essere visualizzati nel display LCD.
  - b. Chiamare il servizio di Assistenza Clienti APC by Schneider Electric un tecnico tenterà di risolvere il problema per telefono. In caso contrario, il tecnico fornirà un numero di autorizzazione per la restituzione dei materiali (RMA#).
  - c. Se l'unità è in garanzia, le riparazioni saranno gratuite.
  - d. Le procedure per l'assistenza o la restituzione dei prodotti possono variare da paese a paese. Per le istruzioni specifiche per ogni paese, fare riferimento al sito Web di APC by Schneider Electric.
3. Imballare l'unità nella confezione originale ogni volta possibile per evitare danni durante il trasporto. Non utilizzare mai fiocchi di polistirolo come materiale d'imballaggio. I danni subiti durante il trasporto non sono coperti dalla garanzia.
  - a. **SCOLLEGARE SEMPRE LE BATTERIE UPS prima della spedizione. I regolamenti del DOT (Department Of Transportation) statunitense, e della IATA (International Air Transport Association) richiedono che le batterie dell'UPS siano scollegate prima della spedizione. Le batterie interne possono rimanere nell'UPS.**
  - b. I pacchi batterie esterni sono privi d'energia quando sono scollegati dall'associato prodotto UPS. Non è necessario scollegare le batterie interne per la spedizione. Non tutte le unità impiegano un pacco batterie esterno.
4. Scrivere il numero RMA# fornito Dall'assistenza Clienti All'esterno della confezione.
5. Spedire l'unità mediante pacco assicurato prepagato all'indirizzo fornito Dall'assistenza Clienti.

## Trasporto dell'unità

1. Arrestare e scollegare tutte le apparecchiature collegate.
2. Scollegare l'unità dall'alimentazione di rete.
3. Scollegare tutte le batterie interne ed esterne (se pertinente).
4. Attenersi alle istruzioni per la spedizione fornite nella sezione *Assistenza* del presente manuale.

# Informativa di Garanzia di Fabbricazione Limitata

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garantisce che i suoi prodotti sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione per un periodo di tre (3) anni a partire dalla data di acquisto, fatta eccezione per le batterie che sono coperte da garanzia di due (2) anni dalla data di acquisto. Gli obblighi di SEIT ai sensi di questa garanzia si limitano alla riparazione o sostituzione, a propria discrezione, di tali prodotti difettosi. La riparazione o sostituzione di un prodotto difettoso o delle sue parti non estende il periodo di garanzia originale.

La presente garanzia ha validità soltanto per l'acquirente originale che deve aver registrato correttamente il prodotto entro 10 giorni dalla data d'acquisto. È possibile registrare online i Prodotti sul sito Web [warranty.apc.com](http://warranty.apc.com).

In base alla presente garanzia SEIT non potrà essere ritenuta responsabile se alla verifica e all'esame del prodotto verrà rilevato che il supposto difetto del prodotto non esiste o è stato causato da uso, negligenza, installazione, verifica, funzionamento o utilizzo non corretti da parte dell'utente finale o di terzi, o contrari a raccomandazioni e specifiche fornite da SEIT. SEIT declina inoltre ogni responsabilità nel caso di difetti derivanti da: 1) tentativi di riparazione o modifica al prodotto non autorizzati, 2) tensione o collegamenti elettrici inadeguati o errati, 3) condizioni operative sul posto non appropriate, 4) calamità naturali, 5) esposizione ad agenti atmosferici o 6) furto. Ai sensi della presente garanzia, inoltre, SEIT declina ogni responsabilità per qualsiasi prodotto in ogni caso nel quale il numero di serie sia stato alterato, rovinato o rimosso.

**AD ECCEZIONE DI QUANTO RIPORTATO IN PRECEDENZA, NON ESISTONO GARANZIE, IMPLICITE O ESPLICITE, RELATIVE AL PRODOTTO VENDUTO, REVISIONATO O ALLESTITO AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO.**

**SEIT NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, SODDISFAZIONE E IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO.**

**LE GARANZIE ESPRESSE DI SEIT NON VERRANNO AUMENTATE, DIMINuite O INTACCATE E NESSUN OBBLIGO O RESPONSABILITÀ SCATURIRÀ DALLA PRESTAZIONE DI ASSISTENZA TECNICA DA PARTE DI SEIT IN RELAZIONE AI PRODOTTI.**

**LE SUDETTE GARANZIE E TUTELE SONO ESCLUSIVE E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE E TUTELE. LE GARANZIE SUINDICATE COSTITUISCONO L'UNICA RESPONSABILITÀ DI SEIT E IL RIMEDIO ESCLUSIVO DELL'ACQUIRENTE PER QUALUNQUE VIOLAZIONE DI TALI GARANZIE. LE GARANZIE DI SEIT VALGONO ESCLUSIVAMENTE PER L'ACQUIRENTE ORIGINALE E NON SI INTENDONO ESTENDIBILI A TERZI.**

**IN NESSUNA CIRCOSTANZA SEIT O SUOI FUNZIONARI, DIRIGENTI, AFFILIATI O IMPIEGATI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI PER QUALSIASI DANNO DI NATURA INDIRETTA, SPECIALE, CONSEGUENZIALE O PUNITIVA RISULTANTE DALL'USO, ASSISTENZA O INSTALLAZIONE DEI PRODOTTI, SIA CHE TALI DANNI ABBIANO ORIGINE DA ATTO LECITO O ILLECITO, INDIPENDENTEMENTE DA NEGLIGENZA O RESPONSABILITÀ, SIA CHE SEIT SIA STATA AVVISATA IN ANTICIPO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. NELLA FATTISPECIE, SEIT DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI COSTI, QUALI MANCATI UTILI O RICAVI (DIRETTI O INDIRETTI), PERDITA DI APPARECCHIATURE, MANCATO UTILIZZO DELLE APPARECCHIATURE, PERDITA DI SOFTWARE E DI DATI, SPESE DI SOSTITUZIONE, RICHIESTE DI RISARCIMENTO DA PARTE DI TERZI O ALTRO.**

**NESSUNA CONDIZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA SOLLEVA O RIDUCE LA RESPONSABILITÀ DI SEIT PER LESIONI GRAVI O MORTALI DERIVANTI DA UNA PROPRIA NEGLIGENZA O INTENZIONALE CATTIVA INTERPRETAZIONE O DA CONDIZIONI CHE NON POSSONO ESSERE ESCLUSE O LIMITATE DALLE LEGGI APPLICABILI.**

Per ottenere assistenza ai sensi della garanzia, è necessario richiedere un numero di autorizzazione per la restituzione dei materiali (RMA) all'assistenza clienti. I clienti con richieste di risarcimento in garanzia possono accedere all'assistenza clienti in tutto il mondo di SEIT rete attraverso l'APC by Schneider Electric sito Web: [www.apc.com](http://www.apc.com). Selezionare il proprio paese dall'apposito menu a discesa. Per ottenere informazioni sull'assistenza clienti per la propria zona, accedere alla scheda Assistenza nella parte superiore della pagina Web. I prodotti devono essere restituiti con spese di trasporto prepagate e accompagnati da una breve descrizione del problema riscontrato e dalla prova della data e del luogo di acquisto.



# APC™ by Schneider Electric

## Assistenza Clienti Internazionale di

I termini di accesso all'assistenza clienti possono variare in base al prodotto. L'assistenza clienti è disponibile nei seguenti modi:

- Visitare il sito Web di APC by Schneider Electric per accedere ai documenti nell'APC by Schneider Electric Knowledge Base e richiedere assistenza.
  - **www.apc.com** (sede Principale della Società)  
Collegarsi alle pagine Web APC by Schneider Electric dei paesi specifici per informazioni sull'assistenza ai clienti.
  - **www.apc.com/support/**  
Supporto generale tramite ricerca nell'APC by Schneider Electric Knowledge Base e-supporto in linea.
- Contattare un Centro assistenza clienti APC by Schneider Electric via telefono o e-mail.
  - Centri locali e nazionali: visitare il sito Web **www.apc.com/support/contact** per informazioni.
  - Per informazioni sull'assistenza clienti locale, contattare il rappresentante APC by Schneider Electric o altri distributori presso cui si è acquistato il prodotto APC by Schneider Electric.

© 2024 Schneider Electric. Tutti i diritti riservati. Schneider Electric, APC, Smart-UPS, Scheda di Gestione Rete e PowerChute sono marchi e proprietà di Schneider Electric SE, delle sue consociate e affiliate. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.